

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 135



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

52 tomas
2009 m. gegužės 30 d.

Turinys

I Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma

REGLAMENTAI

2009 m. gegužės 29 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 449/2009, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti	1
★ 2009 m. gegužės 29 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 450/2009 dėl veikliųjų ir protingųjų žaliavų ir gaminių, skirtų liestis su maistu ⁽¹⁾	3
★ 2009 m. gegužės 29 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 451/2009, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 883/2006, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1290/2005 taikymo taisykles dėl mokėjimo agentūrų apskaitos tvarkymo, išlaidų ir įplaukų deklaravimo ir išlaidų kompensavimo iš EŽŪGF ir EŽŪFKP sąlygų	12
★ 2009 m. gegužės 29 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 452/2009, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1898/2005, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1255/1999 įgyvendinimo taisykles, taikomas grietinėlės, sviesto ir koncentruoto sviesto realizavimo Bendrijos rinkoje priemonėms	15
2009 m. gegužės 29 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 453/2009, kuriuo nustatomi grūdų sektoriaus importo muitai, taikomi nuo 2009 m. birželio 1 d.	16

II Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma

SPRENDIMAI

Taryba

- 2009/414/EB:
- ★ 2009 m. balandžio 27 d. Tarybos sprendimas dėl paviršinio deficito Prancūzijoje 19
- 2009/415/EB:
- ★ 2009 m. balandžio 27 d. Tarybos sprendimas dėl paviršinio deficito Graikijoje 21
- 2009/416/EB:
- ★ 2009 m. balandžio 27 d. Tarybos sprendimas dėl paviršinio deficito Airijoje 23
- 2009/417/EB:
- ★ 2009 m. balandžio 27 d. Tarybos sprendimas dėl paviršinio deficito Ispanijoje 25
- 2009/418/EB, Euratomas:
- ★ 2009 m. gegužės 25 d. Tarybos sprendimas dėl Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto Estijai atstovaujančio nario skyrimo 27
- 2009/419/EB, Euratomas:
- ★ 2009 m. gegužės 25 d. Tarybos sprendimas dėl Belgijai atstovaujančio Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nario skyrimo 28

Komisija

- 2009/420/EB:
- ★ 2009 m. gegužės 28 d. Komisijos sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2006/133/EB, kuriuo reikalaujama, kad valstybės narės laikinai imtųsi papildomų priemonių dėl *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle *et al.* (pušinio stiebinio nematodo) plitimo Portugalijos rajonuose, išskyrus tuos, kuriuose jis nepasitaikė (pranešta dokumentu Nr. C(2009) 3868) 29

I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 449/2009

2009 m. gegužės 29 d.

**kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai
nustatyti**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos Bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į 2007 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1580/2007, nustatantį Tarybos reglamentų (EB) Nr. 2200/96, (EB) Nr. 2201/96 ir (EB) Nr. 1182/2007 įgyvendinimo vaisių ir daržovių sektoriuje taisykles ⁽²⁾, ypač į jo 138 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

Reglamente (EB) Nr. 1580/2007, taikant daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, yra numatyti kriterijai, kuriuos Komisija taiko nustatydamas standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, išvardytiems minėto reglamento XV priedo A dalyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1580/2007 138 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2009 m. gegužės 30 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2009 m. gegužės 29 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 350, 2007 12 31, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	IL	69,6
	MA	75,3
	MK	47,9
	TN	105,3
	TR	54,8
	ZZ	70,6
0707 00 05	JO	151,2
	MK	23,0
	TR	117,1
	ZZ	97,1
0709 90 70	JO	216,7
	TR	118,8
	ZZ	167,8
0805 10 20	EG	44,7
	IL	57,2
	MA	48,2
	TN	108,2
	TR	67,5
	US	55,6
	ZA	66,7
	ZZ	64,0
0805 50 10	AR	50,1
	TR	51,3
	ZA	48,6
	ZZ	50,0
0808 10 80	AR	68,3
	BR	74,6
	CL	76,3
	CN	85,3
	NZ	104,5
	US	100,3
	UY	71,7
	ZA	81,9
	ZZ	82,9
0809 20 95	US	272,9
	ZZ	272,9

⁽¹⁾ Šalių nomenklatura yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 450/2009**2009 m. gegužės 29 d.****dėl veikliųjų ir protingųjų žaliavų ir gaminių, skirtų liestis su maistu****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2004 m. spalio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą Nr. 1935/2004 dėl žaliavų ir gaminių, skirtų liestis su maistu, ir panaikinantį Direktyvas 80/590/EEB ir 89/109/EEB ⁽¹⁾, ypač jo 5 straipsnio 1 dalies h, i, l, m ir n punktus,

pasikonsultavusi su Europos maisto saugos tarnyba,

kadangi:

- (1) Reglamente (EB) Nr. 1935/2004 nustatyta, kad jo taikymo sričiai priskiriamos veikliosios ir protingosios su maistu besiliečiančios žaliavos ir gaminiai (veikliosios ir protingosios žaliavos ir gaminiai) ir visos jo nuostatos, susijusios su žaliavomis ir gaminiais, skirtais liestis su maistu, taikomos ir šioms žaliavoms bei gaminiams. Kitos Bendrijos priemonės, kaip antai numatytos 2001 m. gruodžio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2001/95/EB dėl bendrosios produktų saugos ⁽²⁾ ir jos įgyvendinimo priemonėse bei 1987 m. birželio 25 d. Tarybos direktyva 87/357/EEB dėl valstybių narių įstatymų, skirtų produktams, kurie, atrodydami kitokie, nei yra iš tikrųjų, kelia pavojų vartotojų sveikatai ar saugai, suderinimo ⁽³⁾, taip pat taikomos tokioms žaliavoms ir gaminiams.
- (2) Reglamentu (EB) Nr. 1935/2004 nustatyti bendrieji principai šalinant valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių su maistu besiliečiančias žaliavas, skirtumus. To reglamento 5 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad gali būti priimamos žaliavų ir gaminių grupėms taikomos konkrečios priemonės ir išsamiai reglamentuojama leidimų medžiagoms suteikimo Bendrijos lygmeniu tvarka, jeigu konkreti priemonė numato leidžiamų naudoti medžiagų sąrašą.
- (3) Reglamente (EB) Nr. 1935/2004 nustatytos tam tikros taisyklės, taikomos veikliosioms ir protingosioms žaliavoms ir gaminiams. Jos apima taisykles dėl išskiriamų

veikliųjų medžiagų, kurios turi atitikti maistui taikomas Bendrijos ir nacionalines nuostatas ir ženklavimo taisykles. Konkrečios taisyklės turėtų būti nustatytos konkrečiose priemonėse.

- (4) Šis reglamentas yra konkreti priemonė remiantis Reglamente (EB) Nr. 1935/2004 5 straipsnio 1 dalies b punktu. Šiuo reglamentu turėtų būti nustatytos konkrečios veikliosioms ir protingosioms žaliavoms ir gaminiams skirtos taisyklės, kurios būtų taikomos kartu su Reglamentu (EB) Nr. 1935/2004 nustatytais bendraisiais jų saugaus naudojimo reikalavimais.
- (5) Yra daug skirtingų veikliųjų ir protingųjų žaliavų ir gaminių rūšių. Su veiklumo ir (arba) protingumo savybėmis susijusios medžiagos gali būti laikomos atskiroje talpykloje, pavyzdžiui, įdėtos nedideliame popieriniame maišelyje, arba medžiagos gali būti tiesiogiai įterptos į pakuotės žaliavą, pavyzdžiui, plastiką ar plastikinį butelį. Šios medžiagos, susijusios su tos žaliavos ir gaminių (komponentų) veiklumo ir (arba) protingumo savybėmis, turėtų būti įvertintos pagal šį reglamentą. Pasyviosios dalys, pavyzdžiui, talpykla, pakuotė, į kurią ta talpykla yra supakuota, ir pakuotės žaliava, į kurią yra įterpta medžiaga, turėtų būti nurodytos konkrečiose toms žaliavoms ir gaminiams taikomose nuostatose.
- (6) Veikliosios ir protingosios žaliavos ir gaminiai gali būti sudaryti iš vieno ar kelių sluoksnių skirtingų rūšių žaliavų, kaip antai plastikų, popieriaus ir kartono ar plėvelių ir lakų. Šių žaliavų reikalavimai gali būti Bendrijos lygmeniu visiškai suderinti, tik iš dalies suderinti arba dar nesuderinti. Šiame reglamente išdėstytos taisyklės turėtų būti taikomos nepažeidžiant tokias žaliavas reglamentuojančių Bendrijos ar nacionalinių nuostatų.
- (7) Atskira medžiaga arba, jei taikoma, komponentus sudarantis medžiagų derinys turėtų būti įvertinti siekiant užtikrinti, kad jie yra saugūs ir atitinka Reglamente (EB) Nr. 1935/2004 nustatytus reikalavimus. Kai kuriais atvejais gali reikėti įvertinti ir suteikti leidimą naudoti medžiagų derinį, kai veiklumo ar protingumo funkcija lemia skirtingų medžiagų sąveiką, kuri sustiprina funkciją arba sukuria naujas medžiagas, kurios suteikia veiklumo ir protingumo savybių.

⁽¹⁾ OL L 338, 2004 11 13, p. 4.⁽²⁾ OL L 11, 2002 1 15, p. 4.⁽³⁾ OL L 192, 1987 7 11, p. 49.

- (8) Reglamentas (EB) Nr. 1935/2004 numato, kad į konkrečias priemones įtraukus medžiagų, leidžiamų naudoti Bendrijoje gaminant žaliavas ir gaminius, skirtus liestis su maistu, sąrašą, prieš leidimo naudoti šias medžiagas suteikimą turėtų būti vertinama jų sauga.
- (9) Yra tikslinga, kad asmuo, suinteresuotas teikti rinkai veikliąsias ir protingąsias žaliavas ir gaminius ar komponentus, būtent pareiškėjas, turėtų pateikti visą medžiagos ar prirėikus medžiagų, sudarančių komponentą, derinio saugos vertinimui būtiną informaciją.
- (10) Medžiagos ar medžiagų, sudarančių komponentą, derinio saugos vertinimą turėtų atlikti Europos maisto saugos tarnyba (Tarnyba) po to, kai pateikta tinkama paraiška pagal Reglamento (EB) Nr. 1935/2004 9 ir 10 straipsnius. Kad pareiškėjas būtų informuotas, kokius duomenis reikia pateikti atliekant saugos vertinimą, Tarnyba turėtų paskelbti išsamias gaires, kaip parengti ir pateikti paraišką. Siekiant leisti taikyti galimus apribojimus reikėtų, kad pareiškėjas nurodytų medžiagos aptikimo ir kiekybinio nustatymo atitinkamą analitinį metodą. Tarnyba turėtų įvertinti ar analitinis metodas yra tinkamas bet kokio siūlomo apribojimo vykdymui užtikrinti.
- (11) Konkrečios medžiagos ar medžiagų derinio saugos vertinimas turėtų būti siejamas su tolimesniu rizikos valdymo sprendimu dėl to, ar medžiaga turėtų būti įtraukta į leistinų medžiagų, kurios gali būti naudojamos veikliuosiuose ir protinguosiuose komponentuose, Bendrijos sąrašą („Bendrijos sąrašas“). Siekiant glaudaus Komisijos ir valstybių narių bendradarbiavimo, toks sprendimas turėtų būti priimtas laikantis Reglamento (EB) Nr. 1935/2004 23 straipsnio 2 dalyje nurodytos reguliavimo procedūros.
- (12) Bendrijos sąraše turėtų būti nurodytas tos medžiagos ar medžiagų derinio ir prirėikus komponento ar medžiagos ar gaminio, į kuriuos šių cheminių medžiagų yra įdėta arba jos yra įterptos, tapatumas, naudojimo sąlygos, apribojimai ir (arba) specifikacijos. Medžiagos tapatumas turėtų apimti bent jau pavadinimą ir, jei žinomas ir yra būtina, CAS numerį, dalelių dydį, sudėtį ar kitas savybes.
- (13) Į veikliąsias žaliavas ir gaminius gali būti specialiai įterpta medžiagų, kurios skirtos pereiti į maistą. Kadangi šių medžiagų specialiai dedama į maistą, jos turėtų būti naudojamos tik atitinkamose jų naudojimū maiste reglamentuojančiose Bendrijos ar nacionalinių teisės aktų nuostatose nustatytais sąlygomis. Jeigu Bendrijos ar nacionalinių teisės aktų nuostatose numatyta, kad turi būti suteiktas leidimas naudoti medžiagą, ta medžiaga ir jos naudojimo paskirtis turėtų atitikti leidimo reikalavimus laikantis konkrečių maisto srities teisės aktų, kaip antai, maisto priedus reglamentuojančių teisės aktų, reikalavimų. Maisto priedai ir fermentai gali būti taip pat įterpti į žaliavą ar joje fiksuoti (imobilizuoti) ir atlikti technologines funkcijas maisto produkte. Tokius naudojimo atvejus apima maisto priedus ir fermentus reglamentuojantys teisės aktai, todėl jie turėtų būti traktuojami taip pat, kaip išskiriamos veikliosios medžiagos.
- (14) Protingosios pakavimo sistemos suteikia naudotojui informaciją apie maisto produkto būklę ir jų sudedamosios dalys neturėtų patekti į maistą. Protingosios sistemos gali būti patalpintos išoriniame pakuotės paviršiuje ir gali būti atskirtos nuo maisto funkciniu barjeru, kuris yra barjeras su maistu besiliečiančių žaliavų ar gaminių viduje, užkertantis kelią šiapus barjero esančių medžiagų patekimui į maistą. Šiapus funkcinio barjero gali būti naudojamos ir medžiagos, kurių naudojimui nėra išduotas leidimas, jeigu jos atitinka tam tikrus kriterijus ir jų išsiskyrimo vertė yra mažesnė nei nustatyta medžiagos aptikimo riba. Atsižvelgiant į maistą kūdikiams ir kitiems ypatingai jautriems asmenims bei į šio analizės tipo sunkumus dėl labai didelės analitinės paklaidos, medžiagos, kurios naudojimui neišduotas leidimas, išsiskyrimo į maistą per funkcinį barjerą didžiausia leidžiama vertė turėtų būti 0,01 mg/kg. Naujos technologijos, kurias naudojant kuriamos medžiagos, kurias sudaro tokio dydžio dalelės, pavyzdžiui, nanodalelės, kad cheminės ir fizinės medžiagos savybės gerokai skiriasi nuo medžiagų, kurias sudaro didesnės dalelės, turėtų būti vertinamos kiekvienu konkrečiu atveju remiantis jų keliama rizika, kol apie tokias naujas technologijas bus gauta daugiau informacijos. Todėl funkcinio barjero sąvoka jų atveju neturėtų būti taikoma.
- (15) Žaliavos inertiškumo reikalavimai, pavyzdžiui, plastikinėms žaliavoms taikoma suminio išsiskyrimo ribinė vertė, turėtų būti nustatyti konkrečia Bendrijos priemone, reglamentuojančia veikliosios ar protingosios žaliavos pasyviąją dalį. Jeigu atsipalaiduojantis veiklusis komponentas yra įterptas į su maistu besiliečiančią žaliavą, kurią reglamentuoja konkreti Bendrijos priemonė, gali kilti pavojus, kad suminio išsiskyrimo ribinė vertė bus viršyta išsiskiriant veikliajai medžiagai. Kadangi veiklumo funkcija nėra neišvengiama pasyvios žaliavos savybė, išsiskyrusios veikliosios medžiagos kiekis neturėtų būti įtraukiamas apskaičiuojant suminio išsiskyrimo vertę.
- (16) Reglamento (EB) Nr. 1935/2004 4 straipsnio 5 dalyje nustatyta, kad veikliosios ir protingosios žaliavos bei gaminiai, kurie jau liečiasi su maistu, būtų tinkamai paženklunami, kad vartotojai galėtų atpažinti nevalgomas dalis. Siekiant nesupainioti vartotojo, tokia informacija

turi būti nuosekli. Todėl veikliosios ir protingosios žaliavos ir gaminiai turėtų būti ženklinami atitinkamu užrašu ir, jeigu techniškai įmanoma, simboliu, jeigu žaliavos ir gaminiai ar jų dalys gali būti laikomi valgomais.

(17) Reglamento (EB) Nr. 1935/2004 16 straipsnyje nustatyta, kad prie žaliavų ir gaminių turi būti pridėdama rašytinė atitikties deklaracija, patvirtinanti jų atitiktį jiems taikomiems reikalavimams. Pagal to reglamento 5 straipsnio 1 dalies h ir i punktus siekiant sustiprinti tiekėjų veiklos koordinavimą ir atsakomybę kiekvienu gamybos proceso etapu, atsakingi asmenys turėtų įrašyti informaciją apie atitiktį atitinkamiems reikalavimams atitikties deklaracijoje, kuri yra prieinama vartotojui. Be to, kiekvieno gamybos proceso etapo dokumentai, pagrindžiantys atitikties deklaraciją, turėtų būti saugomi, kad galėtų būti pateikti vykdymą užtikrinančioms institucijoms.

(18) Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 178/2002⁽¹⁾ 17 straipsnio 1 dalyje reikalaujama, kad maisto verslo operatorius tikrintų maisto produktų atitiktį atitinkamiems maistui skirtų teisės aktų reikalavimams. Reglamento (EB) Nr. 1935/2004 15 straipsnio 1 dalies e punkte nustatyta, kad veikliųjų žaliavų ir gaminių, kurie dar nesiliečia su maistu juos teikiant rinkai, atveju turi būti teikiama informacija apie leidžiamą naudojimą ar naudojimo būdus ir kita susijusi informacija, pavyzdžiui, medžiagų, kurias išskiria veiklioji sudedamoji medžiaga, pavadinimas ir didžiausias kiekis, siekiant įgalinti maisto verslo operatorius, kurie naudoja šias medžiagas ir gaminius, laikytis kitų atitinkamų Bendrijos nuostatų, o joms nesant, nacionalinių maistui taikytinų nuostatų, įskaitant nuostatas dėl maisto produktų ženklavimo. Šiuo tikslu laikantis konfidencialumo reikalavimų maisto verslo operatoriai turėtų būti tinkamai informuoti siekiant leisti jiems užtikrinti, kad medžiagų išsiskyrimas ar tikslinis atpalaidavimas iš veikliųjų ir protingųjų žaliavų ir gaminių į maistą atitiktų Bendrijos ar nacionaliniuose teisės aktuose nustatytas su maistu susijusias specifikacijas ir apribojimus.

(19) Kadangi keletas veikliųjų ir protingųjų žaliavų ir gaminių jau yra valstybių narių rinkose, turėtų būti priimtos nuostatos, kuriomis būtų užtikrinta, kad perėjimas prie Bendrijos leidimų suteikimo tvarkos būtų sklandus ir nesutrikdytų esančios šių žaliavų ir gaminių rinkos. Reikėtų numatyti pakankamai laiko, kad pareiškėjas galėtų pateikti komponentą sudarančios medžiagos ar medžiagų derinio saugos vertinimui būtiną informaciją. Todėl reikėtų suteikti 18 mėnesių laikotarpį, per kurį pareiškėjai turėtų pateikti informaciją apie veikliąsias ir

protingąsias žaliavas ir gaminius. Taip pat turėtų būti įmanoma per 18 mėnesių pateikti paraiškas naujos medžiagos ar naujo medžiagų derinio leidimui gauti.

(20) Tarnyba nedelsdama turėtų įvertinti visas komponentus sudarančių esamų ir naujų medžiagų, dėl kurių leidimo naudoti pateiktos tinkamos paraiškos laikantis Tarnybos gairių pradinio paraiškos teikimo etapu, leidimų paraiškas.

(21) Komisija turėtų parengti leistinių medžiagų Bendrijos sąrašą užbaigus visų medžiagų, dėl kurių pateikta tinkama paraiška laikantis Tarnybos gairių, saugos vertinimą per pradinį 18 mėnesių laikotarpį. Siekiant visiems pareiškėjams užtikrinti sąžiningas ir vienodas sąlygas, šis Bendrijos sąrašas turėtų būti parengtas vienu etapu.

(22) Siekiant suteikti verslo operatoriams pakankamai laiko prisitaikyti prie naujų taisyklių, taisyklės dėl atitikties deklaracijos ir specialios ženklavimo taisyklės turėtų būti taikomos tik praėjus šešiams mėnesiams nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

(23) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

BENDROSIOS NUOSTATOS

1 straipsnis

Dalykas

Šiuo reglamentu nustatomi specialieji prekybos veiklosiomis ir protingosiomis žaliavomis ir gaminiams, skirtais liestis su maistu, reikalavimai.

Specialieji reikalavimai taikomi nepažeidžiant Bendrijos ar nacionalinių nuostatų, taikomų žaliavoms ir gaminiams, į kuriuos įdėta ar įterpta veikliųjų ar protingųjų komponentų.

2 straipsnis

Taikymo sritis

Reglamentas taikomas veiklosioms ir protingosioms žaliavoms ir gaminiams, kurie yra tiekiami rinkai Bendrijoje.

⁽¹⁾ OL L 31, 2002 2 1, p. 1.

3 straipsnis

Sąvokų apibrėžtys

Šiame reglamente vartojami šie terminai:

- a) veikliosios žaliavos ir gaminiai – tai žaliavos ir gaminiai, skirti pratęsti supakuoto maisto produkto tinkamumo naudoti laiką ar išlaikyti (pagerinti) jo būklę; jie yra sąmoningai sukurti taip, kad juose būtų sudedamųjų medžiagų, kurios išskirtų medžiagas į supakuotą maisto produktą ar į maisto produktą supančią aplinką arba jas sugertų;
- b) protingosios žaliavos ir gaminiai – žaliavos ir gaminiai, stebintys supakuoto maisto produkto būklę arba produktą supančią aplinką;
- c) komponentas – atskira medžiaga ar atskirų medžiagų derinys, sukuriantis žaliavos ar gaminio veiklumo ir (arba) protingumo funkciją, įskaitant šių žaliavų reakcijos *in situ* produktus; jis neapima pasyvių dalių, pavyzdžiui, žaliavos, įdėtos ar įterptos į komponentą;
- d) funkcinis barjeras – tai barjeras, sudarytas iš vieno ar daugiau su maistu besiliečiančių žaliavų sluoksnių, kuris užtikrina, jog gatava žaliava ar gaminyje atitiktų Reglamento (EB) Nr. 1935/2004 3 straipsnio ir šio reglamento reikalavimus;
- e) išskiriančios veikliosios žaliavos ir gaminiai – tai veikliosios žaliavos ir gaminiai, į kuriuos specialiai įterpti komponentai, kad išskirtų medžiagas į supakuotą maisto produktą ar ant jo arba į šį produktą supančią aplinką;
- f) išskiriamos veikliosios medžiagos – tai medžiagos, skirtos specialiai maisto produktui, kad išsiskirtų iš jas išskiriančių veikliųjų žaliavų ir gaminių į supakuotą maisto produktą ar ant jo arba į tą produktą supančią aplinką.

4 straipsnis

Veikliųjų ir protingųjų žaliavų ir gaminių tiekimas rinkai

Veikliosios ir protingosios žaliavos ir gaminiai gali būti tiekiami rinkai, tik jeigu jie:

- a) yra tinkami ir veiksmingi naudoti numatyta paskirtimi;
- b) atitinka Reglamento (EB) Nr. 1935/2004 3 straipsnyje nustatytus bendruosius reikalavimus;

- c) atitinka Reglamento (EB) Nr. 1935/2004 4 straipsnyje nustatytus specialiuosius reikalavimus;
- d) atitinka Reglamento (EB) Nr. 1935/2004 15 straipsnio 1 dalies e punkte nustatytus ženklavimo reikalavimus;
- e) atitinka šiame reglamente išdėstytus sudėties reikalavimus;
- f) atitinka šio reglamento III ir IV skyriuose išdėstytus sudėties ženklavimo ir deklaracijos reikalavimus.

II SKYRIUS

SUDĖTIS

1 SKIRSNIS

Leidžiamų naudoti medžiagų Bendrijos sąrašas

5 straipsnis

Medžiagų, kurios gali būti naudojamos veikliuosiuose ir protinguosiuose komponentuose, Bendrijos sąrašas

1. Tik medžiagos, kurios yra įtrauktos į leidžiamų naudoti medžiagų Bendrijos sąrašą (toliau – „Bendrijos sąrašas“), gali būti naudojamos veikliųjų ir protingųjų žaliavų ir gaminių komponentuose.
2. Nukrypstant nuo 1 dalies, šios medžiagos gali būti naudojamos veikliųjų ir protingųjų žaliavų ir gaminių komponentuose net, jei jos neįtrauktos į Bendrijos sąrašą:

- a) išskiriamos veikliosios medžiagos, jeigu jos atitinka 9 straipsnyje nustatytas sąlygas;
- b) medžiagos, kurios patenka į maistui taikomų Bendrijos ar nacionalinių teisės aktų nuostatų taikymo sritį ir yra įdėtos ar įterptos į veikliąsias žaliavas bei gaminius naudojant tokius techninius metodus kaip įterpimas ar imobilizacija siekiant turėti technologinį poveikį maisto produktui, jeigu jos atitinka 9 straipsnyje nustatytas sąlygas;
- c) medžiagos, naudojamos komponentuose, kurie tiesiogiai nesiliečia su maistu ar maisto produktą supančia aplinka ir yra atskirti nuo maisto funkcinio barjeru, jeigu jos atitinka 10 straipsnyje nustatytas sąlygas ir nėra priskiriamos nė vienai šių kategorijų:
 - i) medžiagos, priskiriamos mutageninėms, kancerogeninėms ar toksiškoms reprodukcijai pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1272/2008 ⁽¹⁾ I priedo 3.5, 3.6 ir 3.7 skirsniuose nustatytus kriterijus;

⁽¹⁾ OL L 353, 2008 12 31, p. 1.

- ii) medžiagos, specialiai sukurtos iš tokio dydžio dalelių, kurios medžiagai suteikia nuo medžiagų, sudarytų iš didesnių dalelių, labai besiskiriančių fizinių ir cheminių savybių.

6 straipsnis

Medžiagų įtraukimo į Bendrijos sąrašą sąlygos

Kad būtų įtrauktos į Bendrijos sąrašą, medžiagos, sudarančios veikliųjų ar protingųjų žaliavų ar gaminių komponentus, numatytomis veikliosios ir protingosios žaliavos bei gaminio naudojimo sąlygomis turi atitikti Reglamento (EB) Nr. 1935/2004 3 straipsnio ir, jei taikoma, 4 straipsnio reikalavimus.

7 straipsnis

Bendrijos sąrašo turinys

Bendrijos sąrašė turi būti nurodyta:

- a) medžiagos (-ų) tapatumas;
- b) medžiagos (-ų) funkcija;
- c) identifikacinis numeris;
- d) jei būtina, medžiagos (-ų) ar komponento naudojimo sąlygos;
- e) jei būtina, medžiagos (-ų) naudojimo apribojimai ir (ar) specifikacijos;
- f) jei būtina, žaliavos ar gaminio, į kurias medžiaga ar komponentas yra įdėti ar įterpti, naudojimo sąlygos.

8 straipsnis

Bendrijos sąrašo sudarymo sąlygos

1. Bendrijos sąrašas sudaromas remiantis pagal Reglamento (EB) Nr. 1935/2004 9 straipsnį pateiktomis paraiškomis.
2. Paraiškų pateikimo galutinis terminas yra 18 mėnesių nuo Europos maisto saugos tarnybos (toliau – Tarnyba) gairių dėl medžiagų, naudojamų veikliosiose ir protingosiose žaliavose ir gaminiuose, saugos vertinimo paskelbimo.

Tarnyba ne vėliau kaip per 6 mėnesius nuo šio reglamento paskelbimo paskelbia tas gaires.

3. Komisija viešai skelbia visų medžiagų, dėl kurių pagal 2 dalį buvo pateikta tinkama paraiška, registrą.

4. Komisija priima Bendrijos sąrašą laikydamasi Reglamento (EB) Nr. 1935/2004 10 ir 11 straipsniuose numatytos procedūros.

5. Jeigu Tarnyba prašo papildomos informacijos, o pareiškėjas per nustatytą laikotarpį nepateikia papildomų duomenų, ji nevertina medžiagos dėl įtraukimo į Bendrijos sąrašą, kadangi paraiška negali būti laikoma tinkama.

6. Komisija priima Bendrijos sąrašą po to, kai Tarnyba pareiškia nuomonę dėl visų į registrą įtrauktų medžiagų, dėl kurių buvo pateiktos tinkamos paraiškos pagal 2 ir 5 dalis.

7. Bendrijos sąrašo papildymui naujomis medžiagomis taikoma Reglamento (EB) Nr. 1935/2004 9, 10 ir 11 straipsniuose nustatyta procedūra.

2 SKIRSNIS

Medžiagų, neįtrauktų į Bendrijos sąrašą, naudojimo sąlygos

9 straipsnis

5 straipsnio 2 dalies a ir b punktuose nurodytos medžiagos

1. Išskiriamos veikliosios medžiagos, nurodytos šio reglamento 5 straipsnio 2 dalies a punkte, ir medžiagos, įdėtos ar įterptos į naudojant tokius techninius metodus kaip įterpimas ar mobilizacija, nurodytos šio reglamento 5 straipsnio 2 dalies b punkte, naudojamos laikantis visų maistui taikomų susijusių Bendrijos ir nacionalinių nuostatų ir turi atitikti Reglamento (EB) Nr. 1935/2004 nuostatas ir, kai taikoma, jo įgyvendinimo priemones.

2. Išskiriamos veikliosios medžiagos kiekis nėra įtraukiamas apskaičiuojant nustatyto suminio išsiskyrimo vertę, jeigu priemonėje konkrečioje Bendrijos priemonėje dėl su maistu besiliečiančios žaliavos, kurios dalis komponentas yra, nustatyta suminio išsiskyrimo ribinė vertė.

3. Nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 1935/2004 4 straipsnio 1 ir 3 dalių, išskiriamos veikliosios medžiagos kiekis gali viršyti konkrečioje Bendrijos ar nacionalinėje priemonėje dėl su maistu besiliečiančių žaliavų, į kurias komponentas yra įterptas, nustatytą tos medžiagos ribinę vertę, jei ji atitinka maistui taikomas Bendrijos nuostatas, arba, jeigu tokių nuostatų nėra, – maistui taikomas nacionalines nuostatas.

10 straipsnis

Medžiagos, nurodytos 5 straipsnio 2 dalies c punkte

1. Medžiagų iš komponentų, kurie tiesiogiai nesiliečia su maistu ar maistą liečiančia aplinka, išskiriamas į maistą kiekis, kaip nurodyta 5 straipsnio 2 dalies c punkte, neturi viršyti 0,01 mg/kg, apskaičiuotas taikant statistiškai patikimą analizės metodą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 882/2004 ⁽¹⁾ 11 straipsnį.

2. 1 dalyje numatyta ribinė vertė visada išreiškiama kaip koncentracija maisto produktuose. Ji taikoma medžiagų grupei, jei jos yra struktūriniu ir toksikologiniu požiūriu susijusios, visų pirma izomerams arba medžiagoms su ta pačia atitinkama funkcine grupe, ir apima galimą jų perdavimą per substratą.

III SKYRIUS

ŽENKLINIMAS

11 straipsnis

Papildomos taisyklės dėl ženklinimo

1. Siekiant leisti vartotojui nustatyti nevalgomas dalis, veikliosios ir protingosios žaliavos ir gaminiai ar jų dalys ženklinamos, jeigu gali būti laikomi valgomais:

a) užrašant žodžius „NEVALGOMA“; ir

b) visada, jeigu techniškai įmanoma, pažymint I priede nurodytu simboliu.

2. Informacija, kurios reikalaujama pagal 1 dalį, pateikiama aiškiais, įskaitomais ir neištrinamais spaudmenimis. Ji spausdinama mažiausiai 3 mm dydžio ženklais ir turi atitikti Reglamento (EB) Nr. 1935/2004 15 straipsnyje nustatytus reikalavimus.

3. Išskiriamos veikliosios medžiagos laikomos sudedamosiomis dalimis, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2000/13/EB ⁽²⁾ 6 straipsnio 4 dalies a punkte, ir joms taikomos tos direktyvos nuostatos.

IV SKYRIUS

ATITIKTIES DEKLARACIJA IR DOKUMENTAI

12 straipsnis

Atitikties deklaracija

1. Visais prekybos etapais, išskyrus pardavimą galutiniam vartotojui, prie veikliųjų ir protingųjų žaliavų ir gaminių, besiliečiančių ar nesiliečiančių su maistu, ar komponentų, skirtų

šioms žaliavoms ir gaminiams gaminti, ar medžiagų, skirtų šiems komponentams gaminti, pridedama rašytinė deklaracija laikantis Reglamento (EB) Nr. 1935/2004 16 straipsnio nuostatų.

2. 1 dalyje nurodytą deklaraciją turi išduoti verslo operatorius ir joje turi būti I priede išdėstyta informacija.

13 straipsnis

Patvirtinamieji dokumentai

Nacionalinių kompetentingų valdžios institucijų reikalavimu verslo operatorius pateikia atitinkamus dokumentus, įrodančius, kad veikliosios ir protingosios žaliavos ir gaminiai bei jiems gaminti naudojami komponentai atitinka šio reglamento reikalavimus.

Tuose dokumentuose turi būti informacija apie veikliosios ir protingosios žaliavos ir gaminių tinkamumą ir veiksmingumą, bandymų sąlygas ir rezultatus, apskaičiavimus ar kitą analizę, saugos įrodymus ar atitikties pagrindimo motyvus.

V SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

14 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

4 straipsnio e punktas ir 5 straipsnis taikomas nuo Bendrijos sąrašo taikymo dienos. Iki tos datos ir nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 1935/2004 4 straipsnio 2 dalyje ir šio reglamento 9 ir 10 straipsniuose išdėstytų reikalavimų toliau taikomos galiojančios nacionalinės nuostatos dėl veikliųjų ir protingųjų žaliavų bei gaminių sudėties.

4 straipsnio f punktas, 11 straipsnio 1 ir 2 dalys ir IV skyrius taikomi nuo 2009 m. gruodžio 19 d. Iki tos datos ir nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 1935/2004 4 straipsnio 5 ir 6 dalyse šio reglamento 11 straipsnio 3 dalyje išdėstytų reikalavimų toliau taikomos galiojančios nacionalinės nuostatos dėl veikliųjų ir protingųjų žaliavų bei gaminių ženklinimo ir atitikties deklaracijos.

Žaliavas ir gaminius, paženklintus pagal Reglamento (EB) Nr. 1935/2004 4 straipsnio 5 dalies taisyklės iki šio reglamento 11 straipsnio 1 ir 2 dalių taikymo dienos, tiesti rinkai leidžiama tol, kol bus išnaudotos turimos jų atsargos.

⁽¹⁾ OL L 165, 2004 4 30, p. 1.

⁽²⁾ OL L 109, 2000 5 6, p. 29.

Iki Bendrijos sąrašo taikymo dienos išskiriamos veikliosios medžiagos leidžiamos naudoti ir naudojamos pagal atitinkamas maistui taikomas Bendrijos nuostatas ir jos turi atitikti Reglamento (EB) Nr. 1935/2004 nuostatas ir jo įgyvendinimo priemonės.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2009 m. gegužės 29 d.

Komisijos vardu
Androulla VASSILIOU
Komisijos narė

I PRIEDAS

SIMBOLIS



—

II PRIEDAS

ATITIKTIES DEKLARACIJA

12 straipsnyje nurodytoje rašytinėje deklaracijoje pateikiama ši informacija:

1. deklaraciją pateikusio verslo operatoriaus tapatybė ir adresas;
2. veikliąsias ir protingąsias žaliavas ir gaminius ar komponentus, skirtus šioms žaliavoms ir gaminiams gaminti, ar medžiagas, skirtas šiems komponentams gaminti, gaminančio ar importuojančio verslo operatoriaus tapatybė ir adresas;
3. veikliųjų ir protingųjų žaliavų ir gaminių ar komponentų, skirtų šioms žaliavoms ir gaminiams gaminti, ar medžiagų, skirtų šiems komponentams gaminti, tapatumas;
4. deklaracijos pateikimo data;
5. patvirtinimas, kad veiklioji ar protingoji žaliava ar gaminys atitinka jiems keliamus reikalavimus, nustatytus šiame reglamente ir Reglamente (EB) Nr. 1935/2004, ir taikytinose konkrečiose Bendrijos priemonėse;
6. adekvati su medžiagomis, kurios sudaro komponentus, kuriems pagal Bendrijos ar nacionalines maistui taikomas nuostatas ir šį reglamentą taikomi apribojimai, susijusi informacija; jei tinkama, specialieji grynumo kriterijai pagal atitinkamus Bendrijos maistui taikomus teisės aktus, ir iš veikliojo komponento išskirtų medžiagų pavadinimai ir kiekiai siekiant leisti antrinės rinkos verslo operatoriams užtikrinti atitiktį su apribojimais susijusiems reikalavimams;
7. adekvati informacija apie veikliosios ar protingosios žaliavos ar gaminio tinkamumą ir veiksmingumą;
8. komponento naudojimo specifikacijos, tokios kaip:
 - i) žaliavų ir gaminių, į kuriuos šis komponentas gali būti įdėtas ar įterptas, grupė ar grupės;
 - ii) norimam poveikiui pasiekti būtinos naudojimo sąlygos;
9. žaliavos ar gaminio naudojimo specifikacijos, tokios kaip:
 - i) su žaliava ar gaminiu galinčio liestis maisto produkto rūšis ar rūšys;
 - ii) apdorojimo laikas ir temperatūra bei laikymo liečiantis su maistu reikalavimai;
 - iii) besiliečiančio su maisto produktu paviršiaus ploto ir kiekio, naudojamo nustatyti žaliavos ar gaminio atitiktčiai, santykis;
10. Jeigu naudojamas funkcinis barjeras, patvirtinimas, kad veiklioji ar protingoji žaliava ar gaminys atitinka šio reglamento 10 straipsnį.

Pagal rašytinę deklaraciją turi būti galima lengvai identifikuoti veikliąsias ir protingąsias žaliavas bei gaminius, komponentus ar medžiagas, kurioms ji buvo išduota, ir ji turi būti atnaujinama, kai dėl esminių gamybos pokyčių pasikeičia sudedamųjų dalių išsiskyrimas arba kai gaunami nauji moksliniai duomenys.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 451/2009

2009 m. gegužės 29 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 883/2006, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1290/2005 taikymo taisykles dėl mokėjimo agentūrų apskaitos tvarkymo, išlaidų ir įplaukų deklaravimo ir išlaidų kompensavimo iš EŽŪGF ir EŽŪFKP sąlygų

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 42 straipsnį,

kadangi:

- (1) Valstybės narės privalo laikytis Bendrijos žemės ūkio teisės aktuose nustatytą pagalbų mokėjimo jos gavėjams terminų. Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 16 straipsnyje numatyta, kad jei mokėjimo agentūros nesilaiko tų mokėjimo terminų, Bendrijos finansavimas išmokoms neskiriamas, išskyrus nustatytus atvejus, sąlygas bei apribojimus, atsižvelgiant į proporcingumo principą.
- (2) Komisijos reglamento (EB) Nr. 883/2006 ⁽²⁾ 9 straipsnyje numatyta, kad jei terminams pasibaigus patirtos išlaidos sudaro 4 % ar mažiau visų iki terminų pabaigos patirtų išlaidų, tos išlaidos neturėtų būti mažinamos.
- (3) Specialiojo žemės ūkio komiteto 2008 m. spalio 6 d. posėdyje ⁽³⁾ Komisija pateikė deklaraciją dėl Reglamento (EB) Nr. 883/2006 9 straipsnyje nurodytos 4 % ribos padidinimo iki 5 %. Todėl tikslinga padidinti reikalavimus atitinkantiems pavėluotiems mokėjimams taikomą ribą. Naujoji riba turėtų būti taikoma tiems mokėjimams, kurių terminas baigiasi po 2009 m. spalio 15 d.
- (4) 2009 m. sausio 19 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 73/2009, nustatančio bendrąsias tiesioginės paramos schemų ūkininkams pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatančio tam tikras paramos schemas ūkininkams, iš dalies keičiančio Reglamentus (EB) Nr. 1290/2005, (EB) Nr. 247/2006, (EB) Nr. 378/2007 ir panaikinančio Reglamentą (EB) Nr. 1782/2003 ⁽⁴⁾ 8 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad bendra tiesioginių išmokų, kurios skirtos valstybėje narėje kalendoriniais metais, grynoji suma, pritaikius moduliavimo bei savano-

riško moduliavimo sistemas ir nepažeidžiant finansinės drausmės, išskyrus pagal Tarybos reglamentus (EB) Nr. 247/2006 ⁽⁵⁾ ir (EB) Nr. 1405/2006 ⁽⁶⁾ skirtas tiesiogines išmokas, neturi viršyti Reglamento (EB) Nr. 73/2009 IV priede nustatytų viršutinių ribų. Norint užtikrinti finansinę drausmę reikėtų nustatyti specialias nuostatas, kad būtų išvengta atvejų, kai dėl mokėjimo terminų nesilaikymo bendros tiesioginių išmokų išlaidos atitinkamai finansiniais metais viršija nustatytas viršutines ribas.

- (5) Be to, laikantis dabartinės praktikos ir norint užtikrinti skaidrumą, reikėtų labiau patikslinti tam tikras nuostatas.
- (6) Todėl Reglamentą (EB) Nr. 883/2006 reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.
- (7) Reglamento pakeitimai turėtų būti taikomi nuo 2009 m. spalio 16 d. valstybių narių 2010 ir vėlesniais finansiniais metais gautų įplaukų ir patirtų išlaidų atveju.
- (8) Šiame reglamente nurodytos priemonės atitinka Žemės ūkio fondų komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 883/2006 iš dalies keičiamas taip:

1) 9 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Išlaidos, patirtos pasibaigus mokėjimo terminams, gali būti Bendrijos finansuojamos ir per mėnesio mokėjimus yra sumažinamos laikantis šių taisyklių:

a) jeigu terminams pasibaigus patirtos išlaidos sudaro 4 % ar mažiau visų iki terminų pabaigos patirtų išlaidų, tos išlaidos nemažinamos;

⁽¹⁾ OL L 209, 2005 8 11, p. 1.⁽²⁾ OL L 171, 2006 6 23, p. 1.⁽³⁾ Tarpinstitucinė byla 2008/0103 (CNS).⁽⁴⁾ OL L 30, 2009 1 31, p. 16.⁽⁵⁾ OL L 42, 2006 2 14, p. 1.⁽⁶⁾ OL L 265, 2006 9 26, p. 1.

b) jei viršijama 4 % riba, visos tolesnės pavėluotos išlaidos sumažinamos taip:

— išlaidos, patirtos pirmą mėnesį po mokėjimo termino pabaigos mėnesio, sumažinamos 10 %,

— išlaidos, patirtos antrą mėnesį po mokėjimo termino pabaigos mėnesio, sumažinamos 25 %,

— išlaidos, patirtos trečią mėnesį po mokėjimo termino pabaigos mėnesio, sumažinamos 45 %,

— išlaidos, patirtos ketvirtą mėnesį po mokėjimo termino pabaigos mėnesio, sumažinamos 70 %,

— išlaidos, patirtos vėliau nei ketvirtą mėnesį po mokėjimo termino pabaigos mėnesio, sumažinamos 100 %;

c) 1 dalies a ir b punktuose nurodyta 4 % riba padidinama iki 5 % tuo atveju, kai mokėjimo terminai baigiasi po 2009 m. spalio 15 d.“

b) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Nukrypstant nuo 1 dalies, Tarybos reglamento (EB) Nr. 73/2009 (*) 8 straipsnio 1 dalyje nurodytų grynųjų viršutinių ribų neviršijančioms tiesioginėms išmokoms taikomos šios sąlygos:

a) jei ne vėliau kaip N + 1 metų spalio 15 d. išmokėtų išmokų atveju nebuvo išnaudota visa 1 dalies a punkte numatyta dalis ir jei tos dalies likutis viršija 2 %, jis sumažinamas iki 2 %;

b) Bendrija gali finansuoti tik tą visos Y finansiniais metais išmokėtų tiesioginių išmokų, išskyrus pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 247/2006 (**) ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1405/2006 (***) skirtas išmokas,

sumos dalį, kuri neviršija pagal Reglamento (EB) Nr. 73/2009 8 straipsnio 1 dalį Y-1 kalendoriniams metams nustatytos bendros tiesioginių išmokų grynosios sumos, prireikus pritaikius patikslinimą, kaip numatyta to reglamento 11 straipsnyje;

c) a arba b punktuose nurodytas ribas viršijančios išlaidos sumažinamos 100 %.

Valstybėms narėms, kurioms pagal Reglamento (EB) Nr. 73/2009 8 straipsnio 1 dalį nebuvo nustatytos grynosios viršutinės ribos, pirmoje pastraipoje minimos grynosios viršutinės ribos pakeičiamos atskirų viršutinių ribų, nustatytų tų valstybių narių tiesioginėms išmokoms, suma.

(*) OL L 30, 2009 1 31, p. 16.

(**) OL L 42, 2006 2 14, p. 1.

(***) OL L 265, 2006 9 26, p. 1.“

c) 3 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Tačiau pirma pastraipa netaikoma 2 dalies b punkte nurodytą ribą viršijančioms išlaidoms.“

2) 19 straipsnio 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1259/1999 3 ir 4 straipsnius arba Reglamento (EB) Nr. 1655/2004 1 straipsnį neišmokėtos sumos ir dėl jų susidariusios palūkanos, kurios nebuvo sumokėtos pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 963/2001 (*) 1 straipsnį arba Reglamento (EB) Nr. 1655/2004 3 straipsnio 1 dalį, pervedamos EŽŪGF su atitinkamų finansinių metų spalio mėn. išlaidomis. Prireikus taikomas šio reglamento 7 straipsnio 2 dalyje nurodytas valiutos kursas.

(*) OL L 136, 2001 5 18, p. 4.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną nuo jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

Jis taikomas nuo 2009 m. spalio 16 d. 2010 ir vėlesniems finansiniams metams.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2009 m. gegužės 29 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 452/2009**2009 m. gegužės 29 d.****kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1898/2005, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1255/1999 įgyvendinimo taisykles, taikomas grietinėlės, sviesto ir koncentruoto sviesto realizavimo Bendrijos rinkoje priemonėms**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾, ypač į jo 43, 101 ir 192 straipsnius kartu su 4 straipsniu,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamente (EB) Nr. 1898/2005 ⁽²⁾ nustatytos išsamios tam tikrų pieno produktų pertekliaus realizavimo pagalbos schemos taikymo taisyklės. Ta schema, nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 101 straipsnyje, panaikinta 2009 m. sausio 19 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 72/2009 dėl bendros žemės ūkio politikos pakeitimų, iš dalies keičiančiu reglamentus (EB) Nr. 247/2006, (EB) Nr. 320/2006, (EB) Nr. 1405/2006, (EB) Nr. 1234/2007, (EB) Nr. 3/2008 ir (EB) Nr. 479/2008 bei panaikinančiu reglamentus (EEB) Nr. 1883/78, (EEB) Nr. 1254/89, (EEB) Nr. 2247/89, (EEB) Nr. 2055/93, (EB) Nr. 1868/94, (EB) Nr. 2596/97, (EB) Nr. 1182/2005 ir (EB) Nr. 315/2007 ⁽³⁾.
- (2) Todėl, siekiant užtikrinti ekonomiškai efektyvias intervenciniuose sandėliuose laikomo sviesto realizavimo rinkas ir siekiant supaprastinimo, turėtų būti panaikintos ir intervencinio sviesto pardavimo konditerijos gaminiams, ledams ir kitiems maisto produktams gaminti nuostatos.
- (3) Todėl Reglamentas (EB) Nr. 1898/2005 turėtų būti panaikintas.

- (4) Reglamentu (EB) Nr. 72/2009 nuspręsta nuo 2009 m. liepos 1 d. panaikinti Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 101 straipsnį. Todėl Reglamentas (EB) Nr. 1898/2005 turėtų būti panaikintas nuo tos pačios dienos. Tačiau Reglamento (EB) Nr. 1898/2005 78 straipsnyje nustatyta, kad sviestas gali būti pristatytas nuo 20-os mėnesio, einančio prieš kvite nurodytą kalendorinį mėnesį, dienos iki 10-os mėnesio, einančio po kvite nurodyto mėnesio, dienos. Kad veiklos vykdytojams būtų leista visapusiškai panaudoti iki 2009 m. birželio mėn. (imtinai) galiojančius kvitus, tiems kvitams turėtų toliau būti taikomos Reglamento (EB) Nr. 1898/2005 IV skyriaus nuostatos.

- (5) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1898/2005 panaikinamas.

Tačiau to reglamento IV skyrius taikomas toliau, o paramos išmokos gali būti mokamos už sviestą, pristatytą remiantis iki 2009 m. birželio mėn. (imtinai) galiojančiais kvitais.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2009 m. liepos 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2009 m. gegužės 29 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 308, 2005 11 25, p. 1.

⁽³⁾ OL L 30, 2009 1 31, p. 1.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 453/2009**2009 m. gegužės 29 d.****kuriuo nustatomi grūdų sektoriaus importo muitai, taikomi nuo 2009 m. birželio 1 d.**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 1996 m. birželio 28 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1249/96 dėl Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1766/92 taikymo taisyklių (grūdų sektoriaus importo muitų mokesčių srityje) ⁽²⁾, ypač į jo 2 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 136 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad produktams, kurių KN kodai 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (paprastieji kviečiai, aukščiausios kokybės), 1002, ex 1005, išskyrus hibridinę sėklą, ir ex 1007, išskyrus sėjai skirtus hibridus, nustatomas importo muitas yra lygus šių importuotų produktų intervencinei kainai, padidintai 55 % ir atėmus konkrečiai siuntai taikomą CIF importo kainą. Tačiau nurodytas muitas negali viršyti Bendrojo muitų tarifo maito normos.

- (2) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 136 straipsnio 2 dalyje numatyta, kad, siekiant apskaičiuoti minėto straipsnio 1 dalyje nurodytą importo muitą, reguliariai nustatomos tipinės minėtų produktų CIF importo kainos.

- (3) Remiantis Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 2 dalimi, produktų, pažymėtų kodais KN 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (paprastieji kviečiai, aukščiausios kokybės), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 ir 1007 00 90 importo maito apskaičiavimui turi būti taikoma kasdieninė tipinė CIF importo kaina, nustatyta minėto reglamento 4 straipsnyje nurodyta tvarka.

- (4) Reikėtų nustatyti importo maitus, taikytinus nuo 2009 m. birželio 1 d., kurie yra taikomi tol, kol bus nustatyti nauji,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Nuo 2009 m. birželio 1 d. importo maitai grūdų sektoriuje, numatyti Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 136 straipsnio 1 dalyje, yra nustatomi šio reglamento I priede, remiantis II priede pateikta informacija.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2009 m. birželio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2009 m. gegužės 29 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 161, 1996 6 29, p. 125.

I PRIEDAS

Produktų, išvardytų Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 136 straipsnio 1 dalyje, importo muitai, taikomi nuo 2009 m. birželio 1 d.

KN kodas	Prekių pavadinimas	Importo muitas ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Kietieji KVIEČIAI, aukščiausios kokybės	0,00
	vidutinės kokybės	0,00
	žemos kokybės	0,00
1001 90 91	Paprastieji KVIEČIAI, skirti sėjai	0,00
ex 1001 90 99	Paprastieji KVIEČIAI, aukščiausios kokybės, išskyrus skirtus sėjai	0,00
1002 00 00	RUGIAI	43,39
1005 10 90	KUKURŪZAI, skirti sėjai, išskyrus hibridus	10,29
1005 90 00	KUKURŪZAI, išskyrus sėklą ⁽²⁾	10,29
1007 00 90	Grūdinis SORGAS, išskyrus hibridus, skirtus sėjai	43,39

⁽¹⁾ Prekių, kurios į Bendriją atgabenamos per Atlanto vandenyną arba per Sueco kanalą (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 4 dalis), importuotojui muitas gali būti sumažintas:

- 3 EUR/t, jei iškrovimo uostas yra Viduržemio jūroje,
- 2 EUR/t, jei iškrovimo uostas yra Danijoje, Estijoje, Airijoje, Latvijoje, Lietuvoje, Lenkijoje, Suomijoje, Švedijoje, Jungtinėje Karalystėje arba Iberijos pusiasalio Atlanto vandenyno pakrantėje.

⁽²⁾ Importuotojui muitas gali būti sumažintas vienoda 24 EUR/t suma, jei laikomasi Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 5 dalyje nurodytų sąlygų.

II PRIEDAS

I priede nustatyto maito apskaičiavimo komponentai

15.5.2009-28.5.2009

1. Vidutiniškai per laikotarpį, nurodytą Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 2 dalyje:

(EUR/t)

	Paprastieji kviečiai ⁽¹⁾	Kukurūzai	Kietieji kviečiai, aukščiausios kokybės	Kietieji kviečiai, vidutinės kokybės ⁽²⁾	Kietieji kviečiai, žemos kokybės ⁽³⁾	Miežiai
Prekių birža	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Kotiruojama	211,86	121,76	—	—	—	—
FOB kaina JAV	—	—	210,44	200,44	180,44	100,65
Meksikos įlankos priedas	—	11,19	—	—	—	—
Didžiųjų ežerų priedas	11,05	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Įtraukta 14 EUR/t priemoka (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 4 straipsnio 3 dalis).⁽²⁾ 10 EUR/t nuolaida (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 4 straipsnio 3 dalis).⁽³⁾ 30 EUR/t nuolaida (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 4 straipsnio 3 dalis).

2. Vidutiniškai per laikotarpį, nurodytą Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 2 dalyje:

Gabenimo išlaidos: Meksikos įlanka–Roterdamas: 18,77 EUR/t

Gabenimo išlaidos: Didieji ežerai–Roterdamas: 17,97 EUR/t

II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

SPRENDIMAI

TARYBA

TARYBOS SPRENDIMAS

2009 m. balandžio 27 d.

dėl perviršinio deficito Prancūzijoje

(2009/414/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 104 straipsnio 6 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos rekomendaciją,

atsižvelgdama į Prancūzijos pateiktas pastabas,

kadangi:

- (1) Pagal Sutarties 104 straipsnį valstybės narės turi vengti perviršinio valdžios sektoriaus deficito.
- (2) Stabilumo ir augimo pakto pagrindinis tikslas yra patikimi valstybės finansai – priemonė sudaryti geresnes sąlygas kainų stabilumui ir dideliame tvariam augimui, leidžiančiam kurti naujas darbo vietas.
- (3) Pagal 104 straipsnyje numatytą perviršinio deficito procedūrą (PDP), kuri paaiškinta 1997 m. liepos 7 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 1467/97 dėl perviršinio deficito procedūros įgyvendinimo paspartinimo ir paaiškinimo⁽¹⁾ (kuris yra Stabilumo ir augimo pakto sudėtinė dalis), pateikiamas sprendimas dėl perviršinio deficito. Prie Sutarties pridėtame Protokole dėl perviršinio deficito procedūros nustatomos papildomos nuostatos, susijusios

su PDP įgyvendinimu. Tarybos reglamente (EB) Nr. 3605/93⁽²⁾ nustatytos išsamios taisyklės ir apibrėžtys, susijusios su minėto protokolo nuostatų taikymu.

- (4) 2005 m. Stabilumo ir augimo pakto reforma buvo siekiama sustiprinti jo efektyvumą ir ekonominius pagrindus, taip pat užtikrinti valstybės finansų ilgalaikį tvarumą. Ja buvo siekiama užtikrinti, kad visuose PDP etapuose būtų visų pirma visiškai atsižvelgiama į ekonomikos ir biudžeto aplinkybes. Taip Stabilumo ir augimo pakte numatyta struktūra, kuria palaikoma Vyriausybės politika, skirta greitai grįžti prie tvirtos biudžeto būklės, atsižvelgiant į ekonominę situaciją.
- (5) Sutarties 104 straipsnio 5 dalyje reikalaujama, kad Komisija pateiktų Tarybai nuomonę, jeigu Komisija mano, kad valstybėje narėje yra susidaręs arba gali susidaryti perviršinis deficitas. Atsižvelgusi į savo pranešimą pagal 104 straipsnio 3 dalį ir į Ekonomikos ir finansų komiteto nuomonę pagal 104 straipsnio 4 dalį, Komisija padarė išvadą, kad Prancūzijoje yra perviršinis deficitas. Todėl 2009 m. kovo 24 d. Komisija tokią nuomonę dėl Prancūzijos pateikė Tarybai⁽³⁾.
- (6) Sutarties 104 straipsnio 6 dalyje teigiama, kad Taryba, prieš priimdama sprendimą, ar yra susidaręs perviršinis deficitas, turėtų apsvarstyti ir nuodugniai įvertinti visas pastabas, kurias atitinkama valstybė narė pageidauja pateikti. Prancūzijos atveju, atlikus bendrą įvertinimą, padarytos tokios išvados.

⁽¹⁾ OL L 209, 1997 8 2, p. 6.

⁽²⁾ OL L 332, 1993 12 31, p. 7.

⁽³⁾ Visi su PDP susiję Prancūzijai skirti dokumentai pateikti šioje tinklavietėje:
http://ec.europa.eu/economy_finance/netstartsearch/pdfsearch/pdf.cfm?mode=_m2

- (7) Remiantis 2009 m. vasario 6 d. Prancūzijos valdžios institucijų pateiktais duomenimis, 2008 m. valdžios sektoriaus deficitas Prancūzijoje siekė 3,2 % BVP ⁽¹⁾ ir viršijo 3 % BVP pamatinę vertę. Komisijos pranešime pagal 104 straipsnio 3 dalį laikoma, kad deficitas buvo artimas 3 % BVP pamatinei vertei, bet pamatinės vertės viršijimas negali būti laikomas išimtinu, kaip apibrėžta Sutartyje bei Stabilumo ir augimo pakte. Apskaičiuota, kad BVP augimas 2008 m. siekė 0,7 % BVP, palyginti su 2,2 % 2007 m. Paminėtos vertės viršijimas negali būti laikomas laikinu. Komisijos tarnybų 2009 m. sausio mėn. tarpinėje prognozoje numatoma, kad 2009 m. valdžios sektoriaus deficitas sieks 5,4 % BVP ir, jeigu politika nesikeis, 2010 m. tik šiek tiek sumažės – iki 5 %, nes ekonomikos atkūrimo planas nebeturės poveikio biudžetui. Todėl Sutartyje nustatytas deficito kriterijus nėra įvykdytas.
- (8) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1467/97 2 straipsnio 4 dalį, priimant Tarybos sprendimą dėl perviršinio deficito pagal 104 straipsnio 6 dalį, į svarbius veiksmus galima atsižvelgti tik tuomet, jeigu visapusiškai laikomasi dvigubos sąlygos – deficitas išlieka artimas pamatinei vertei ir

pamatinės vertės perviršis yra laikinas. Prancūzijos atveju ši dviguba sąlyga nėra įvykdyta. Todėl priimant šį sprendimą į svarbius veiksmus neatsižvelgiama,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Atlikus bendrą įvertinimą nustatyta, kad Prancūzijoje yra perviršinis deficitas.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Prancūzijos Respublikai.

Priimta Liuksemburge, 2009 m. balandžio 27 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
A. VONDRA

⁽¹⁾ Kovo 4 d. Vyriausybė paskelbė, kad 2008 m. deficitas turėtų siekti 3,4 % BVP. Šis įvertis nėra galutinis.

TARYBOS SPRENDIMAS

2009 m. balandžio 27 d.

dėl perviršinio deficito Graikijoje

(2009/415/EB)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 104 straipsnio 6 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos rekomendaciją,

atsižvelgdama į Graikijos pateiktas pastabas,

kadangi:

- (1) Pagal Sutarties 104 straipsnį valstybės narės turi vengti perviršinio valdžios sektoriaus deficito.
- (2) Stabilumo ir augimo pakto pagrindinis tikslas yra patikimi valstybės finansai – priemonė sudaryti geresnes sąlygas kainų stabilumui ir dideliame tvariam augimui, leidžiančiam kurti naujas darbo vietas.
- (3) Pagal 104 straipsnyje nustatytą perviršinio deficito procedūrą (PDP), kuri išaiškinta 1997 m. liepos 7 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 1467/97 dėl perviršinio deficito procedūros įgyvendinimo paspartinimo ir paaiškinimo⁽¹⁾ (kuris yra Stabilumo ir augimo pakto sudedamoji dalis), numatyta priimti sprendimą dėl perviršinio deficito. Prie Sutarties pridėtame Protokole dėl perviršinio deficito procedūros nustatomos papildomos nuostatos, susijusios su PDP įgyvendinimu. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 3605/93⁽²⁾ nustatytos išsamios taisyklės ir apibrėžtys, susijusios su minėto protokolo nuostatų taikymu.
- (4) 2005 m. Stabilumo ir augimo pakto reforma buvo siekiama sustiprinti jo efektyvumą ir ekonominius pagrindus bei užtikrinti valstybės finansų ilgalaikį tvarumą. Ja buvo siekiama užtikrinti, kad visuose PDP etapuose būtų visų pirma visiškai atsižvelgta į ekonomikos ir biudžeto aplinkybes. Taip Stabilumo ir augimo pakte numatyta struktūra, kuria palaikoma Vyriausybės politika, skirta greitai grįžti prie tvirtos biudžeto būklės, atsižvelgiant į ekonominę situaciją.
- (5) Sutarties 104 straipsnio 5 dalyje reikalaujama, kad Komisija pateiktų Tarybai nuomonę, jeigu Komisija mano, kad valstybėje narėje yra susidaręs arba gali susidaryti perviršinis deficitas. Atsižvelgusi į savo pranešimą pagal 104 straipsnio 3 dalį ir į Ekonomikos ir finansų komiteto nuomonę pagal 104 straipsnio 4 dalį, Komisija padarė išvadą, kad Graikijoje susidarė perviršinis deficitas. Taigi 2009 m. kovo 24 d. Komisija pateikė Tarybai tokią nuomonę dėl Graikijos⁽³⁾.
- (6) Sutarties 104 straipsnio 6 dalyje teigiama, kad Taryba, prieš priimdama sprendimą, ar yra susidaręs perviršinis deficitas, turėtų apsvarstyti ir nuodugnai įvertinti visas pastabas, kurias atitinkama valstybė narė pageidauja pateikti. Graikijos atveju, atlikus bendrą įvertinimą, daromos šios išvados.
- (7) 2007 m. Graikijos valdžios sektoriaus deficitas padidėjo iki 3,5 % BVP ir viršijo 3 % BVP pamatinę vertę. Komisijos tarnybų 2009 m. sausio mėn. tarpinėje prognozėje apskaičiuota, kad 2008 m. valdžios sektoriaus deficitas, atmetus vienkartinės priemonės, buvo 3,6 % BVP (arba 3,4 % BVP, įskaitant vienkartinės priemonės). Šis įvertis pagrįstas 2,9 % realiojo BVP augimo rodikliu 2008 m. ir apskaičiuotas atsižvelgiant į naujausią informaciją apie 2008 m. Biudžeto įstatymo vykdymą. Remiantis 0,2 % realiojo BVP augimo projekcija ir atsargiu 2009 m. Biudžeto įstatymo, kurį Parlamentas patvirtino gruodžio 21 d., įvertinimu, Komisijos tarnybų 2009 m. sausio mėn. tarpinėje prognozėje numatoma, kad 2009 m. valdžios sektoriaus deficitas, atmetus vienkartinės priemonės, bus 4,4 % BVP (3,7 % įskaitant vienkartinės pajamas). Remiantis įprasta prielaida, kad politika nesikeis, ir darant prielaidą, kad vienkartinės priemonės bus nutrauktos, 2010 m. numatomas 4,2 % BVP deficitas. Todėl Sutartyje nustatytas deficito kriterijus nėra įvykdytas.
- (8) Bendroji valdžios sektoriaus skola 2007 m. buvo 94,8 % BVP, o 2008 m. – 94,6 % BVP, t. y. gerokai didesnė už Sutartyje nustatytą 60 % BVP pamatinę vertę. Remiantis Komisijos tarnybų 2009 m. sausio mėn. tarpine prognoze, valdžios sektoriaus skolos santykis toliau didės iki 96,25 % BVP 2009 m. ir iki 98,5 % BVP ne vėliau kaip 2010 m. Dabartinis deficito lygis ir vidutinės trukmės augimo įverčiai nesuderinami su reikalavimu mažinti skolos santykį iki mažesnės nei 60 % BVP vertės. Nėgalima laikyti, kad skolos santykis pakankamai mažėja ir tinkamu tempu artėja prie pamatinės vertės, kaip apibrėžta Sutartyje bei Stabilumo ir augimo pakte.

⁽¹⁾ OL L 209, 1997 8 2, p. 6.⁽²⁾ OL L 332, 1993 12 31, p. 7.⁽³⁾ Visi su PDP susiję šaliai skirti dokumentai pateikti šioje tinklavietėje: http://ec.europa.eu/economy_finance/netstartsearch/pdfsearch/pdf.cfm?mode=_m2

- (9) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1467/97 2 straipsnio 4 dalį, priimant Tarybos sprendimą dėl perviršinio deficito pagal 104 straipsnio 6 dalį, į svarbius veiksnius galima atsižvelgti tik tuomet, jeigu visapusiškai laikomasi dvigubos sąlygos – kad deficitas išliktų artimas pamatinei vertei ir pamatinės vertės perviršis būtų laikinas. Graikijos atveju ši dviguba sąlyga nėra tenkinama. Todėl priimant šį sprendimą į svarbius veiksnius neatsižvelgiama,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Atlikus bendrą įvertinimą nustatyta, kad Graikijoje yra perviršinis deficitas.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Graikijos Respublikai.

Priimta Liuksemburge 2009 m. balandžio 27 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
A. VONDRA

TARYBOS SPRENDIMAS

2009 m. balandžio 27 d.

dėl perviršinio deficito Airijoje

(2009/416/EB)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

politika, skirta greitai grįžti prie tvirtos biudžeto būklės, atsižvelgiant į ekonominę situaciją.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 104 straipsnio 6 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos rekomendaciją,

atsižvelgdama į Airijos pateiktas pastabas,

kadangi:

(1) Pagal Sutarties 104 straipsnį valstybės narės turi vengti perviršinio valdžios sektoriaus deficito.

(2) Stabilumo ir augimo pakto pagrindinis tikslas yra patikimi valstybės finansai – priemonė sudaryti geresnes sąlygas kainų stabilumui ir dideliame tvariam augimui, leidžiančiam kurti naujas darbo vietas.

(3) 104 straipsnyje numatytos perviršinio deficito procedūros (PDP), kuri išaiškinta 1997 m. liepos 7 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 1467/97 dėl perviršinio deficito procedūros įgyvendinimo paspartinimo ir paaiškinimo⁽¹⁾, kuris yra Stabilumo ir augimo pakto sudėtinė dalis, metu pateikiamas sprendimas dėl perviršinio deficito. Prie Sutarties pridėtame Protokole dėl perviršinio deficito procedūros nustatomos papildomos nuostatos, susijusios su PDP įgyvendinimu. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 3605/93⁽²⁾ nustatomos išsamios taisyklės ir apibrėžtys, susijusios su minėto protokolo nuostatų taikymu.

(4) 2005 m. Stabilumo ir augimo pakto reforma buvo siekiama sustiprinti jo efektyvumą ir ekonominius pagrindus bei užtikrinti valstybės finansų ilgalaikį tvarumą. Ja buvo siekiama užtikrinti, kad visuose PDP etapuose būtų visų pirma visiškai atsižvelgta į ekonomikos ir biudžeto aplinkybes. Taip Stabilumo ir augimo pakte numatyta struktūra, kuria palaikoma Vyriausybės

(5) Sutarties 104 straipsnio 5 dalyje reikalaujama, kad Komisija pateiktų Tarybai nuomonę, jeigu Komisija mano, kad valstybėje narėje yra susidaręs arba gali susidaryti perviršinis deficitas. Atsižvelgusi į savo pranešimą pagal 104 straipsnio 3 dalį ir į Ekonomikos ir finansų komiteto nuomonę pagal 104 straipsnio 4 dalį, Komisija padarė išvadą, kad Airijoje susidarė perviršinis deficitas. Todėl 2009 m. kovo 24 d. Komisija pateikė Tarybai tokią nuomonę dėl Airijos⁽³⁾.

(6) Sutarties 104 straipsnio 6 dalyje teigiama, kad Taryba, prieš priimdama sprendimą, ar yra susidaręs perviršinis deficitas, turėtų apsvarstyti ir nuodugniai įvertinti visas pastabas, kurias atitinkama valstybė narė pageidauja pateikti. Airijos atveju, atlikus šį nuodugnų įvertinimą, padarytos tokios išvados.

(7) Pagal atnaujintą stabilumo programą valdžios sektoriaus deficitas Airijoje 2008 m. sudarė 6,3 % BVP, taigi, viršijo 3 % BVP pamatinę vertę. Deficitas nebuvo artimas 3 % BVP pamatinei vertei, bet pamatinės vertės viršijimas gali būti laikomas išimtiniu. Visų pirma jis susidarė dėl didelio ekonomikos nuosmukio, kaip apibrėžta Sutartyje bei Stabilumo ir augimo pakte. Pagal Komisijos tarnybų 2009 m. sausio mėn. tarpinę prognozę realiojo BVP augimas Airijoje 2008 m. turėjo būti neigiamas (-2,0 % – šiek tiek blogiau negu prognozavo Airijos valdžios institucijos (-1,4 %) stabilumo programos 2009 m. sausio mėn. priede).

(8) Be to, pamatinės vertės viršijimas negali būti laikomas laikinu. Pagal Komisijos tarnybų 2009 m. sausio mėn. tarpinę prognozę, atsižvelgiant į 2009 m. biudžete numatytas einamųjų metų priemones (bet ne į 1 % BVP papildomą konsolidavimo priemonių paketą, apie kurį paskelbta 2009 m. vasario mėn.), deficitas padidės iki 11 % BVP 2009 m. ir, jei politika nesikeis, dar pablogės iki 13 % BVP 2010 m. Sutartyje nustatytas deficito kriterijus nėra įvykdytas.

(1) OL L 209, 1997 8 2, p. 6.

(2) OL L 332, 1993 12 31, p. 7.

(3) Visi su PDP susiję Airijai skirti dokumentai pateikti šioje tinklavietėje: http://ec.europa.eu/economy_finance/netstartsearch/pdfsearch/pdf.cfm?mode=_m2

(9) Bendroji valdžios sektoriaus skola 2008 m. buvo 40,6 % BVP – mažesnė už 60 % BVP pamatinę vertę. Tačiau pagal Komisijos tarnybų 2009 m. sausio mėn. tarpinę prognozę skolos lygis turėtų toliau sparčiai kilti, dėl to 60 % BVP pamatinė vertė bus viršyta ne vėliau kaip 2010 m.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Atlikus bendrą įvertinimą nustatyta, kad Airijoje yra perviršinis deficitas.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Airijai.

(10) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1467/97 2 straipsnio 4 dalį priimant Tarybos sprendimą dėl perviršinio deficito pagal 104 straipsnio 6 dalį, į svarbius veiksnius galima atsižvelgti tik tuomet, jeigu visapusiškai laikomasi dvigubos sąlygos – kad deficitas išliktų artimas pamatinei vertei ir pamatinės vertės perviršis būtų laikinas. Airijos atveju ši dviguba sąlyga nėra tenkinama. Todėl priimant šį sprendimą, į svarbius veiksnius neatsižvelgiama,

Priimta Liuksemburge 2009 m. balandžio 27 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

A. VONDRA

TARYBOS SPRENDIMAS

2009 m. balandžio 27 d.

dėl perviršinio deficito Ispanijoje

(2009/417/EB)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

pakte numatyta struktūra, kuria palaikoma Vyriausybės politika, skirta greitai grįžti prie tvirtos biudžeto būklės, atsižvelgiant į ekonominę situaciją.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 104 straipsnio 6 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos rekomendaciją,

atsižvelgdama į Ispanijos pateiktas pastabas,

kadangi:

(1) Pagal Sutarties 104 straipsnį valstybės narės turi vengti perviršinio valdžios sektoriaus deficito.

(2) Stabilumo ir augimo pakto pagrindinis tikslas yra patikimi valstybės finansai – priemonė sudaryti geresnes sąlygas kainų stabilumui ir dideliame tvariam augimui, leidžiančiam kurti naujas darbo vietas.

(3) Pagal 104 straipsnyje numatytą perviršinio deficito procedūrą (PDP), kuri paaiškinta 1997 m. liepos 7 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 1467/97 dėl perviršinio deficito procedūros įgyvendinimo paspartinimo ir paaiškinimo ⁽¹⁾ (kuris yra Stabilumo ir augimo pakto sudėtinė dalis), pateikiamas sprendimas dėl perviršinio deficito. Prie Sutarties pridėtame Protokole dėl perviršinio deficito procedūros nustatomos papildomos nuostatos, susijusios su PDP įgyvendinimu. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 3605/93 ⁽²⁾ nustatomos išsamios taisyklės ir apibrėžtys, susijusios su minėto protokolo nuostatų taikymu.

(4) 2005 m. Stabilumo ir augimo pakto reforma buvo siekiama sustiprinti jo efektyvumą ir ekonominius pagrindus bei užtikrinti valstybės finansų ilgalaikį tvarumą. Ja buvo siekiama užtikrinti, kad visuose PDP etapuose būtų visų pirma visiškai atsižvelgta į ekonomikos ir biudžeto aplinkybes. Taip Stabilumo ir augimo

(5) Sutarties 104 straipsnio 5 dalyje reikalaujama, kad Komisija pateiktų Tarybai nuomonę, jeigu Komisija mano, kad valstybėje narėje yra susidaręs arba gali susidaryti perviršinis deficitas. Atsižvelgusi į savo pranešimą pagal 104 straipsnio 3 dalį ir į Ekonomikos ir finansų komiteto nuomonę pagal 104 straipsnio 4 dalį, Komisija padarė išvadą, kad Ispanijoje susidarė perviršinis deficitas. Todėl 2009 m. kovo 24 d. Komisija tokią nuomonę dėl Ispanijos pateikė Tarybai ⁽³⁾.

(6) Sutarties 104 straipsnio 6 dalyje teigiama, kad Taryba, prieš priimdama sprendimą, ar yra susidaręs perviršinis deficitas, turėtų apsvarstyti ir nuodugnai įvertinti visas pastabas, kurias atitinkama valstybė narė pageidauja pateikti. Ispanijos atveju, atlikus bendrą įvertinimą, padarytos tokios išvados.

(7) Pagal 2009 m. sausio mėn. atnaujintą stabilumo programą Ispanijos valdžios sektoriaus deficitas 2008 m. turėjo pasiekti 3,4 % BVP ir viršyti 3 % BVP pamatinę vertę. Deficitas buvo artimas 3 % BVP pamatinei vertei, bet pamatinės vertės viršijimas negali būti laikomas išimtinu, kaip apibrėžta Sutartyje bei Stabilumo ir augimo pakte, nes realusis BVP augimas Ispanijoje 2008 m. turėjo pasiekti 1,2 % BVP, palyginti su 3,7 % 2007 m., o gamybos apimtys atotrūkis turėjo išlikti teigiamas. Be to, pamatinės vertės viršijimas negali būti laikomas laikinu.

(8) Pagal 2009 m. sausio mėn. Komisijos tarnybų tarpinę prognozę valdžios sektoriaus nominalusis deficitas 2009 m. padidės iki 6,2 % BVP, įskaitant deficitą didinančias vienkartinės priemonės, kurių vertė viršija 0,5 % BVP. Prognozė buvo paremta numatomu BVP sumažėjimu 2 % bei atsargiu 2009 m. Biudžeto įstatymo ir 2008 m. lapkričio 27 d. Ispanijos valdžios institucijų paskelbto fiskalinių priemonių paketo įvertinimu. Remiantis įprasta prielaida, kad politika nesikeis, 2010 m. numatomas 5,7 % BVP deficitas. Todėl Sutartyje nustatytas deficito kriterijus nėra įvykdytas.

⁽¹⁾ OL L 209, 1997 8 2, p. 6.

⁽²⁾ OL L 332, 1993 12 31, p. 7.

⁽³⁾ Visi su PDP susiję Ispanijai skirti dokumentai pateikti šioje tinklavietėje:
http://ec.europa.eu/economy_finance/netstartsearch/pdfsearch/pdf.cfm?mode=_m2

(9) Bendroji valdžios sektoriaus skola išlieka gerokai mažesnė negu 60 % BVP pamatinė vertė ir 2008 m. sudarė 39,5 % BVP pagal 2009 m. sausio mėn. stabilumo programą. Tačiau pagal 2009 m. sausio mėn. Komisijos tarnybų tarpinę prognozę valdžios sektoriaus skolos ir BVP santykis turėtų gerokai padidėti ir 2010 m. būti 53 %.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Atlikus bendrą įvertinimą nustatyta, kad Ispanijoje yra perviršinis deficitas.

2 straipsnis

Šis sprendimas yra skirtas Ispanijos Karalystei.

(10) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1467/97 2 straipsnio 4 dalį vykdant veiksmus, lemiančius Tarybos sprendimą dėl perviršinio deficito pagal 104 straipsnio 6 dalį, į svarbius veiksnius galima atsižvelgti tik tuomet, jeigu visapusiškai laikomasi dvigubos sąlygos – kad deficitas išlieka artimas pamatinei vertei ir pamatinės vertės perviršis yra laikinas. Ispanijos atveju ši dviguba sąlyga nėra tenkinama. Todėl vykdant veiksmus, lemiančius šį sprendimą, į svarbius veiksnius neatsižvelgiama,

Priimta Liuksemburge, 2009 m. balandžio 27 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

A. VONDRÁ

TARYBOS SPRENDIMAS**2009 m. gegužės 25 d.****dėl Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto Estijai atstovaujančio nario skyrimo**

(2009/418/EB, Euratomas)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 259 straipsnį,

Reet TEDER, Eesti Kaubandus-Tööstuskoja poliitikadirektor - I grupp - tööandjate esindajad (Estijos prekybos ir pramonės rūmų I grupės (darbdavių atstovai) politikos direktorė) skiriama Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nare likusiam kadencijos laikui – iki 2010 m. rugsėjo 20 d.

atsižvelgdama į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 167 straipsnį,

*2 straipsnis*atsižvelgdama į Sprendimą 2006/524/EB, Euratomas ⁽¹⁾,

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

atsižvelgdama į Estijos Vyriausybės pasiūlymą,

Priimta Briuselyje, 2009 m. gegužės 25 d.

atsižvelgdama į Komisijos nuomonę,

Tarybos vardu

kadangi atsistatydinus Kristinai TSHISTOVAI tapo laisva Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nario vieta,

Pirmininkas

J. ŠEBESTA

⁽¹⁾ OL L 207, 2006 7 28, p. 30.

TARYBOS SPRENDIMAS**2009 m. gegužės 25 d.****dėl Belgijai atstovaujančio Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nario skyrimo**

(2009/419/EB, Euratomas)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

NUSPRENDĖ:

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 259 straipsnį,

*1 straipsnis*Ronny LANNOO, *Adviseur-generaal UNIZO*, skiriamas Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nariu likusiam kadencijos laikui iki 2010 m. rugsėjo 20 d.

atsižvelgdama į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 167 straipsnį,

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

atsižvelgdama į Sprendimą 2006/651/EB, Euratomas ⁽¹⁾

atsižvelgdama į Belgijos Vyriausybės pasiūlymą,

Priimta Briuselyje, 2009 m. gegužės 25 d.

atsižvelgdama į Komisijos nuomonę,

Tarybos vardu

kadangi atsistatydinus Christine FAES tapo laisva viena Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nario vieta,

Pirmininkas

J. ŠEBESTA

⁽¹⁾ OL L 269, 2006 9 28, p. 13.

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2009 m. gegužės 28 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2006/133/EB, kuriuo reikalaujama, kad valstybės narės laikinai imtųsi papildomų priemonių dėl *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle et al. (pušinio stiebinio nematodo) plitimo Portugalijos rajonuose, išskyrus tuos, kuriuose jis nepasitaikė

(pranešta dokumentu Nr. C(2009) 3868)

(2009/420/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2000 m. gegužės 8 d. Tarybos direktyvą 2000/29/EB dėl apsaugos priemonių nuo augalams ir augaliniams produktams kenksmingų organizmų įvežimo į Bendriją ir dėl jų išplitimo joje⁽¹⁾, ypač į jos 16 straipsnio 3 dalies ketvirtą sakinį,

kadangi:

(1) Pagal Komisijos sprendimą 2006/133/EB⁽²⁾ Portugalija įgyvendina likvidavimo planą, skirtą kontroliuoti pušinio stiebinio nematodo plitimą.

(2) 2009 m. sausio 16 d. Jungtinė Karalystė Komisijai pranešė apie sulaikytą medinę pakavimo medžiagą iš Portugalijos, turinčią gyvų pušinių stiebinų nematodų (toliau – PSN) ir nepažymėtą pagal FAO Tarptautinį fitosanitarinės priemonių standartą Nr. 15 dėl Pakavimo medžiagos iš medienos reguliavimo tarptautinėje prekyboje gairių (toliau – FAO Tarptautinis fitosanitarinės priemonių standartas Nr. 15), kaip nurodyta Sprendime 2006/133/EB.

(3) 2009 m. vasario 20 d. Belgija Komisijai pranešė apie penkias reikalavimų neatitinkančias žievės ir medienos atliekų siuntas iš Portugalijos. Prie sulaikytos žievės buvo pridėti fitosanitarinio apdorojimo fumigacijos būdu pažymėjimai. Tačiau Sprendime 2006/133/EB reikalaujama, kad žievė būtų apdorota termiškai. Be to, nustatyti su sulaikytomis medienos atliekų siuntomis pateiktų dokumentų neatitikimai.

(4) 2009 m. vasario 11 d. Ispanija Komisijai pranešė apie neatsparios medienos žievės ir medienos atliekų siuntų iš Portugalijos, kuriose aptikti gyvi PSN, sulaikymą. 2009 m. vasario 20 d. ir kovo 3 d. Ispanija Komisijai pranešė, kad su neatsparios medienos siuntomis iš Portugalijos nebuvo pateiktas augalo pasas, kaip reikalaujama Sprendimo 2006/133/EB priedo 1 punkto a papunktyje. 2009 m. kovo 3 d., 6 d. ir 18 d. Ispanija Komisijai pranešė apie medinės pakavimo medžiagos siuntų iš Portugalijos, nepažymėtų pagal FAO Tarptautinį fitosanitarinės priemonių standartą Nr. 15, kaip reikalaujama Sprendimu 2006/133/EB, sulaikymą.

(5) 2009 m. balandžio 1 d. Airija Komisijai pranešė apie medinės pakavimo medžiagos iš Portugalijos, kurioje aptikti gyvi PSN, sulaikymą. Be to, 2009 m. balandžio 21 d. Airija Komisijai pranešė apie keturių medinės pakavimo medžiagos siuntų iš Portugalijos, nepažymėtų pagal FAO Tarptautinį fitosanitarinės priemonių standartą Nr. 15, sulaikymą.

(6) 2009 m. kovo 24 d. ir balandžio 3 d. Lietuva Komisijai pranešė apie medinės pakavimo medžiagos iš Portugalijos, nepažymėtos pagal FAO Tarptautinį fitosanitarinės priemonių standartą Nr. 15, sulaikymą.

(7) 2009 m. kovo 2 d. ir 11 d. Komisijai atlikus patikrinimą Portugalijoje, paaiškėjo, kad medienos ir medinės pakavimo medžiagos vežimas nėra visiškai kontroliuojamas, kaip reikalaujama Sprendimu 2006/133/EB. Visų pirma tikrintojai nustatė kelis neatitikimo atvejus atlikę kontrolę kelyje prie Ispanijos sienos. Todėl negali būti atmetama rizika, kad PSN gali išplisti už Portugalijos demarkacinių zonų ribų.

⁽¹⁾ OL L 169, 2000 7 10, p. 1.

⁽²⁾ OL L 52, 2006 2 23, p. 34.

- (8) Atsižvelgiant į šiuos naujus kelių valstybių narių duomenis ir Komisijos atlikto patikrinimo rezultatus, Portugalija turi sustiprinti neatsparios medienos, žievės ir augalų vežimo iš demarkacinių zonų į kitus rajonus, oficialią kontrolę iki aukščiausio įmanomo lygio, siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi Sprendime 2006/133/EB nustatytų sąlygų. Atliekant šią oficialią kontrolę, daugiausia dėmesio reikėtų skirti vežimui tos neatsparios medienos, žievės ir augalų, dėl kurių kyla didžiausia gyvų PSN išplitimo už demarkacinių zonų ribų rizika. Siekiant sumažinti sukčiavimo riziką, oficiali kontrolė turėtų būti atliekama neatsparios medienos, žievės ir augalų išvežimo iš demarkacinių zonų vietose. Šios oficialios kontrolės išvados kas savaitę turėtų būti perduotos Komisijai ir kitoms valstybėms narėms, kad jos galėtų atidžiai stebėti padėtį Portugalijoje.
- (9) Be to, siekiant labiau stebėti medžiagas, dėl kurių gyvi PSN galėtų greičiau išplisti į kitas valstybes nares, reikėtų sustiprinti valstybių narių atliekamos neatsparios medienos, žievės ir augalų, įvežamų į jų teritoriją iš Portugalijos, oficialios kontrolės lygį. Šią oficialią kontrolę turėtų sudaryti dokumentų tikrinimas, identiškumo tikrinimas ir, prireikus, augalų sveikatos tikrinimas, kurį gali sudaryti PSN nustatymo tyrimas. Oficialios kontrolės dažnumas turėtų būti proporcingas rizikai. Nustačius reikalavimų neatitikimus, reikėtų imtis Direktyvoje 2000/29/EB numatytų atitinkamų priemonių.
- (10) Šiuo metu Sprendime 2006/133/EB nenumatyti reikalavimai, kurie turėtų būti taikomi ne demarkacinių zonų kilmės neatsparios medienos (iš jos pagamintų paklotų po kroviniu, tarpiklių ir atramų), įskaitant tą, kuri neišlaikė natūralaus apvalaus medienos paviršiaus, taip pat iš neatsparios medienos pagamintų pakavimo dėžių, dėžučių, ir kitų krovimo skydų, padėklų lankų, faktiškai naudojamų arba nenaudojamų vežant visų rūšių objektus (toliau – pakavimo medžiaga iš neatsparios medienos) vežimui iš demarkacinių zonų į visus kitus valstybių narių rajonus arba trečiąsias šalis ir šių medžiagų vežimui iš tos demarkacinės zonos dalies, kurioje pasitaikė PSN, į demarkacinės zonos dalį, pavadintą buferine zona.
- (11) Tokių reikalavimų nėra dėl to, kad dėl ne demarkacinių zonų kilmės pakavimo medžiagos iš neatsparios medienos neatsiranda PSN išplitimo rizika, net tuo atveju, jei jis išplitęs demarkacinėse zonose. Tačiau šiuo metu neįmanoma atskirti tokios medinės pakavimo medžiagos nuo demarkacinių zonų kilmės medinės pakavimo medžiagos, kuri nepažymėta pagal FAO Tarptautinio fitosanitarinės priemonių standarto Nr. 15 II priedą prieštaraujant Sprendimui 2006/133/EB.
- (12) Taigi, taikant atsargumo priemones, atsakingos valstybių narių oficialios institucijos bet kokios kilmės pakavimo medžiagą iš neatsparios medienos, išvežamą iš demarkacinių zonų jos nepažymėjus pagal FAO Tarptautinio fitosanitarinės priemonių standarto Nr. 15 II priedą, turi laikyti kaip Sprendimo 2006/133/EB neatitinkančią medžiagą. Todėl tikslinga uždrausti tokios ne demarkacinių zonų kilmės medžiagos vežimą iš demarkacinių zonų į visus kitus valstybių narių rajonus, išskyrus demarkacines zonas, ir trečiąsias šalis bei tų medžiagų vežimą iš demarkacinių zonų dalies, kurioje pasitaikė PSN, į demarkacinių zonų dalį, pavadintą buferine zona, nebent būtų nustatyta, kad dėl medžiagos nekyla PSN išplitimo rizika.
- (13) Kai tokia medžiaga apdorota vienu iš FAO Tarptautinio fitosanitarinės priemonių standarto Nr. 15 I priede nustatytų patvirtintų būdų ir pažymėta pagal minėto standarto II priedą, laikoma, kad dėl jos nekyla PSN išplitimo rizika. Šiuo metu nėra jokio kito būdo, kaip suteikti tokio pat lygmens minėtas garantijas, visų pirma dėl to, kad nėra Bendrijos lygmeniu veikiančios sistemos, pagal kurią būtų reikalaujama, kad atitinkamos valstybių narių oficialios institucijos patvirtintų medienos, naudojamos pakavimo medžiagai iš neatsparios medienos gaminti, kilmę ir dėl to, kad tokių nuostatų neįmanoma nustatyti per trumpą laiką.
- (14) Yra priežasčių manyti, kad dėl dėžučių, pagamintų vien tik iš ne daugiau kaip 6 mm storio medienos, kyla mažesnė PSN išplitimo rizika, palyginti su iš storesnės medienos pagamintų dėžučių. Todėl tokioms dėžutėms neturėtų būti taikomi FAO Tarptautiniame fitosanitarinės priemonių standarte Nr. 15 numatyti apdorojimo ir ženklavimo reikalavimai, nepaisant to, kokios kilmės mediena buvo naudojama joms pagaminti.
- (15) Siekiant suteikti pakankamai laiko ūkinės veiklos vykdytojams prisitaikyti prie šiame sprendime nustatytų reikalavimų, sprendimas turėtų būti taikomas nuo 2009 m. birželio 16 d.
- (16) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Augalų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas 2006/133/EB iš dalies keičiamas taip:

- (1) 2 straipsnyje po pirmos pastraipos įterpiama ši pastraipa:

„Tikrinant, ar laikomasi priedo 1 punkte nustatytų sąlygų, Portugalija atlieka kuo aukštesnio lygio oficialią neatsparios

medienos, žievės ir augalų vežimo iš jos teritorijos demarkacinių zonų į visus kitus valstybių rajonus, išskyrus demarkacines zonas, arba trečiąsias šalis kontrolę. Daugiausia dėmesio ji skiria vežimui, dėl kurio atsiranda didžiausia rizika, kad gyvi PSN bus išvežti už demarkacinių zonų ribų. Ši oficiali kontrolė atliekama tuose punktuose, iš kurių neatspari mediena, žievė ir augalai išvežami iš demarkacinių zonų. Visos kontrolės išvados kas savaitę pateikiamos Komisijai ir kitoms valstybėms narėms.“

(2) 3 straipsnis pakeičiamas taip:

„3 straipsnis

1. Paskirties valstybės narės, išskyrus Portugaliją, atlieka iš Portugalijos į jų teritoriją įvežamos neatsparios medienos, žievės ir augalų oficialią kontrolę. Tokią kontrolę sudaro dokumentų tikrinimas, kurį atliekant tikrinama, ar neatspari mediena, žievė ir augalai yra paženklinti ir ar šis ženklėjimas atitinka šį sprendimą, identiškumo tikrinimas ir, jei reikia, augalų sveikatos tikrinimas, kurį gali sudaryti PSN nustatymo tyrimas.

2. Pagal 1 dalį atliekamos oficialios kontrolės dažnumas visų pirma priklauso nuo rizikos, susijusios su skirtingų rūšių neatsparia mediena, žieve ir augalais, bei to, kaip ūkinės veiklos vykdytojas, atsakingas už neatsparios

medienos, žievės ir augalų vežimą, laikėsi šio sprendimo reikalavimų.

3. Jei pagal 1 dalį atlikus oficialią kontrolę nustatomi reikalavimų neatitikimai, imamasi atitinkamų priemonių, panašių į tas, kurios nurodytos Direktyvos 2000/29/EB 11 straipsnyje.“

(3) Priedas iš dalies keičiamas pagal šio sprendimo priedą.

2 straipsnis

Šis sprendimas taikomas nuo 2009 m. birželio 16 d.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Parengta Briuselyje, 2009 m. gegužės 28 d.

Komisijos vardu
Androulla VASSILIOU
Komisijos narė

PRIEDAS

Sprendimo 2006/133/EB priedas iš dalies keičiamas taip:

(1) 1 punkto d papunktis pakeičiamas taip:

„d) neatsparią medieną (iš jos pagamintus paklotus po kroviniu, tarpiklius ir atramas), įskaitant tą, kuri neišlaikė natūralaus apvalaus medienos paviršiaus, iš neatsparios medienos pagamintų pakavimo dėžių, dėžučių (išskyrus dėžutes, kurios pagamintos vien tik iš ne daugiau kaip 6 mm storio medienos), apkalų, statinių ir panašios taros, padėklų, dėžių padėklų ir kitų krovimo skydų, padėklų lankų, faktiškai naudojamų arba nenaudojamų vežant visų rūšių objektus, draudžiama išvežti iš demarkacinės zonos; oficiali atsakinga institucija gali taikyti šio draudimo išimtį, jei ta mediena apdorota vienu iš patvirtintų apdorojimo būdų, nustatytų FAO Tarptautinio fitosanitarijos priemonių standarto Nr. 15 dėl *Pakavimo medžiagos iš medienos reguliavimo tarptautinėje prekybos gairių* I priede ir paženklinta pagal minėto standarto II priedą.“

(2) 2 punkto g papunktis pakeičiamas taip:

„g) neatspariai demarkacinių zonų kilmės medienai (neseniai pagamintoms pakavimo dėžėms, dėžutėms (išskyrus dėžutes, kurios pagamintos vien tik iš ne daugiau kaip 6 mm storio medienos), apkaloms, statinėms ir panašiai pakuotei, padėklams, dėžių padėklams ir kitiems krovimo skydams, padėklų lankams, paklotams po kroviniu, tarpikliams ir atramoms), taip pat ir tai, kuri neišlaikė natūralaus apvalaus medienos paviršiaus, taikomas vienas iš patvirtintų apdorojimo būdų, nurodytų FAO Tarptautinio fitosanitarijos priemonių standarto Nr. 15 dėl *Pakavimo medžiagos iš medienos reguliavimo tarptautinėje prekyboje gairių* I priede, ir ji ženklinama pagal minėto standarto II priedą.“

2009 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 000 EUR per metus (*)
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	100 EUR per mėnesį (*)
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	700 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	70 EUR per mėnesį
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	400 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	40 EUR per mėnesį
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	500 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), kompaktinis diskas, leidžiamas du kartus per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	360 EUR per metus (30 EUR per mėnesį)
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

(*) Egzempliorių kainos: iki 32 puslapių: 6 EUR,
33–64 puslapiai: 12 EUR,
daugiau nei 64 puslapiai: kaina nustatoma kiekvienu atveju.

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame kompaktiniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Oficialiųjų leidinių biuro leidžiamų mokamų leidinių galima įsigyti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>